
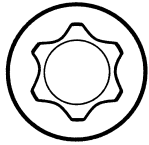


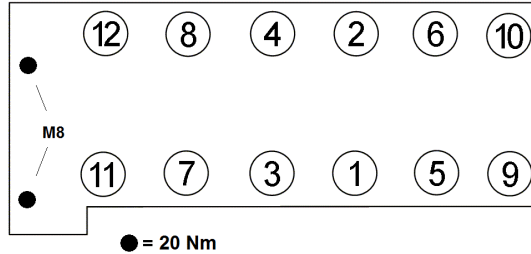
| | | |
|---|----------------|---|
| Anziehvorschrift für Zylinderkopf | 376.390 |  Das Original |
| Tightening Instructions for Cylinder Head | | |
| Instructions de serrage pour culasse | | |
| Prescripciones de apriete para culatas | | |
| passend für / suitable for adaptable à / adaptable a | | Mercedes-Benz |

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



760.120
M 12 x 103



| | | | |
|---|---|--|--|
| Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete | * OM 612 60 Nm M8 = 20 Nm 90° M8 = 20 Nm 90° | * OM 612.990 30 Nm M8 = 20 Nm 70 Nm M8 = 20 Nm 90° 90° | * OM 647.961/981 15 Nm 60 Nm M8 = 20 Nm 90° M8 = 20 Nm 90° |
|---|---|--|--|

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

| | | | | |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopfschrauben verwenden | use new cylinder head bolts | utiliser des vis neuves | emplar tornillos nuevos |
| ★ | Warmlauf (80°C) | warm up time (80°C) | chauffage (80°C) | calentamiento (80°C) |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit | relaxation time | durée de tassement | tiempo de espera |
| ➤ | Drehwinkel | torque angle | angle de serrage | ángulo de giro |

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

1.2 mm Ø 89,3 mm

OM 612.961/962/963/966/967/981/983/990

OM 647.961/981

C270CDI, E270CDI, CLK207CDI,
ML270CDI, G270CDI, Sprinter (903,905)

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

376.390